



## Ortsumfahrung B 294 Winden im Elztal; Durchschlag des „Marita-Tunnel“ / Brandbergtunnel

Am vergangenen Freitag, 30. Oktober 2020 erfolgte, rund ein Jahr nach der Tunnelanschlagsfeier am 28. September 2019 und dem Beginn des bergmännischen Vortriebs der Kalotte, der erfolgreiche Durchschlag des „Marita-Tunnel“ / Brandbergtunnel. Wegen der drastisch gestiegenen Corona-Infektionszahlen wurde die bereits in kleinem Kreis geplante Tunneldurchschlagsfeier abgesagt.



Der Brandbergtunnel hat eine Länge von 881 Metern. Davon wurde im Bereich der beiden Tunnelportale insgesamt ca. 131 Meter in offener Bauweise und dazwischen eine Länge von 750 Meter in bergmännischer Bauweise hergestellt. Der Rettungstollen Ost (ca. 100 Meter) wurde bereits Ende August durchgeschlagen. Der Durchschlag für den zweiten Rettungstollen West (ca. 180 Meter) soll noch in diesem Jahr folgen. Nach dem Tunneldurchschlag ist der Tunnel jedoch noch lange nicht fertig. Im ersten Schritt wurde nur die Kalotte durchgebrochen. Diese erstreckt sich über die oberen ca. Zweidrittel des Tunnelquerschnitts und ist mit dem Durchschlag nun abgeschlossen. In dem nun folgenden Arbeitsschritt wird noch das untere Drittel des Tunnelquerschnitts aufgeföhrt, welches Strosse und Sohle genannt wird. Diese Arbeiten sind voraussichtlich im Sommer 2021 abgeschlossen und es kann dann mit den Rohbauarbeiten der Innenschale im Tunnel begonnen werden.

Wir wünschen allen Projektbeteiligten und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der „ARGE Tunnel Brandberg“ weiterhin gutes Gelingen.

Glück Auf!

Möge die Heilige Barbara, die Schutzpatronin der Bergleute und Mineure, stets für den nötigen Beistand sorgen.





## Landesweite Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie

**!** Die folgenden Maßnahmen gelten für Baden-Württemberg vom 2. bis 30. November 2020. Diese Zusammenstellung ist ein Auszug und umfasst die wichtigsten Regelungen für das alltägliche Leben.

# AHA + A + L



Abstand halten



Hygiene praktizieren



Alltagsmaske tragen



Corona-App nutzen



regelmäßig lüften

### Kontakte



- Persönliche Kontakte auf ein Minimum reduzieren.
- Treffen oder Feiern im privaten oder öffentlichen Raum mit maximal 2 Haushalten oder wenn alle miteinander verwandt\* sind. In allen Fällen gilt: höchstens 10 Personen.

\*verwandt bedeutet hier: Personen, die in gerader Linie verwandt sind: Großeltern, Eltern und Kinder sowie deren jeweiligen Ehegatten, Lebenspartnerinnen oder Lebenspartner oder Partnerinnen oder Partner.

### Einzelhandel



- Bleibt unter Hygieneauflagen geöffnet.
- Maximal ein Kunde auf 10m<sup>2</sup> Verkaufsfläche.
- Maximal ein Kunde auf unter 10m<sup>2</sup> Verkaufsfläche.
- Gesteuerter Zutritt.
- Warteschlangen vermeiden.

### Gastronomie



- Schank- und Speisegaststätten, Bars, Clubs, Kneipen aller Art werden geschlossen.
- Ausnahme für Speisen zur Abholung oder Lieferung.
- Betriebskantinen unter Hygieneauflagen weiterhin geöffnet.

### Kultur



- Veranstaltungen, die der Unterhaltung dienen, sind nicht gestattet.
- Kultur-, und Freizeiteinrichtungen werden für den Publikumsverkehr geschlossen. Z.B.:
  - Theater
  - Oper
  - Museen
  - Konzerthäuser
  - Clubs und Diskotheken
  - Kinos
  - Freizeitattraktionen drinnen oder draußen
  - Spielhallen, Spielbanken oder Wettannahmestellen
- Spielplätze im Freien dürfen genutzt werden.

### Reisen & Beherbergung



- Verzicht auf private Reisen sowie Besuche von Verwandten.
- Keine überregionalen touristischen Ausflüge.
- Keine Busreisen zu touristischen Zwecken.
- Fahrgemeinschaften zur Schule oder Arbeit gestattet.
- Übernachtungsangebote nicht für touristische Zwecke gestattet. Dies gilt auch für Campingplätze. Dauercamping aber weiterhin erlaubt.
- Geschäftliche, notwendige Reisen und Übernachtungen bleiben erlaubt.

### Gesundheit & Soziales



- Schutzvorkehrungen in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Senioren- und Behinderteneinrichtungen.
- Keine Isolation der Betroffenen.
- Übernahme der Kosten von regelmäßigen SARS-CoV2-Schnelltests für Patienten und Besucher.

### Bildung & Betreuung



- Alle Bildungseinrichtungen und Kindergärten bleiben geöffnet.
- Weiterbildungseinrichtungen für theoretische Seminare bleiben geöffnet, keine Sportkurse o.ä.

### Religion & Todesfälle



- Gottesdienste und Beerdigungen unter Hygieneauflagen erlaubt.

### Dienstleistungen



- Kosmetik-, Tattoo- und Piercingstudios werden geschlossen.
- Medizinische Behandlungen (z.B. Physio- oder Ergotherapie, Logopädie, Podologie, medizinische Fußpflege sowie Massagen) möglich.
- Friseursalons und Sonnenstudios unter Hygieneauflagen weiterhin geöffnet.
- Prostitutionsstätten müssen schließen.

### Sport



- Öffentliche und private Sportstätten werden für den Publikumsverkehr geschlossen. Z.B.:
  - Fitness- und Yogastudios
  - Schwimm- und Spaßbäder, für Schul- und Studienbetrieb weiterhin geöffnet
  - Thermen und Saunen
  - Tanzschulen
  - Sportstätten von Vereinen jeglicher Art
- Sport alleine, zu zweit oder mit Angehörigen des eigenen Haushalts auf öffentlichen oder privaten Sportanlagen erlaubt.
- Training und Veranstaltungen von Spitzen- und Profisport ohne Zuschauer möglich.
- Sport auf weitläufigen Anlagen wie Golf- oder Tennisplätzen oder Reitanlagen erlaubt.
- Hundesport erlaubt.
- Rehasport erlaubt.

### Arbeiten



- Home Office überall dort, wo es möglich ist.
- Notwendige Geschäftstreffen im Rahmen Arbeits-, Dienst- und Geschäftsbetriebes möglich.
- An den Betrieb angepasste Hygieneauflagen.

### Hilfsmaßnahmen

- Nothilfe für betroffene Unternehmen und Betriebe wird vom Bund bereitgestellt.
- KfW-Schnellkredite für Unternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten.



## Verwaltung der Gemeinde

**WINDEN IM ELZTAL**

Anschrift: Bahnhofstraße 1

79297 Winden im Elztal



## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8:30 Uhr - 12:00 Uhr, Do. 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

<b>Bürgermeister</b>	Klaus Hämmerle	Tel. 07682 9236-10
<b>Sekretariat</b>	Silvia Becherer	Tel. 07682 9236-10
	Bianca Tränkle	Tel. 07682 9236-10
<b>Standesamt</b>	Andreas Schultes	Tel. 07682 9236-22
<b>Bürgerbüro</b>	Anja Florin	Tel. 07682 9236-12
	Anja Läufer	Tel. 07682 9236-14
	Natalie Burger	Tel. 07682 9236-16
<b>Rechnungsamt, Bauamt</b>	Michael Öhler	Tel. 07682 9236-20
<b>Gebühren/Steuern</b>	Andreas Schultes	Tel. 07682 9236-22
<b>Gemeindekasse</b>	Bettina Rietschle	Tel. 07682 9236-24
	Eva Granget	Tel. 07682 9236-24
<b>Bauhof</b>	Martin Häringer	Mobil 0177 6328119
<b>Kläranlage</b>	Norbert Riegger	Tel. 07685 1268
<b>Wassermeister</b>	Martin Häringer	Mobil 0172 7616283
<b>Hausmeister Schulen</b>	Helmut Haas	Mobil 0162 1326276

Telefax: 07682 9236-79

E-Mail: [gemeinde@winden-im-elztal.de](mailto:gemeinde@winden-im-elztal.de)Internet: [www.winden-im-elztal.de](http://www.winden-im-elztal.de)**Amtsgericht Emmendingen - Grundbuchamt**

(zuständig für Winden im Elztal)

Liebensteinstr. 2, 79312 Emmendingen

Tel. 07641/96587-600, Fax: 07641/96587-603

Einfach ausschneiden und gut sichtbar aufbewahren

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN****Gewässerschau an der Elz im Ortsteil Oberwinden**

Das Wassergesetz Baden-Württemberg (§ 32 Abs. 6 WG) verpflichtet die Träger der Unterhaltungslast, in regelmäßigen Abständen eine Gewässerschau an den in ihrer Verantwortung liegenden Gewässern durchzuführen.

Die Gemeinde Winden im Elztal ist Träger der Unterhaltungslast für das **Gewässer Elz im Ortsteil Oberwinden**. Deshalb führt die Gemeinde am **17. November 2020** gemeinsam mit dem Landratsamt Emmendingen entlang der Elz im Ortsteil Oberwinden eine Gewässerschau durch. Eine Gewässerschau ist die Besichtigung eines Gewässers und bezieht die Ufer sowie das für den Hochwasserschutz und für die ökologische Funktion notwendige Umfeld mit ein. Sie dient dazu, Probleme und Gefahren festzustellen und deren Beseitigung einzuleiten. Gefahrenquellen können u. a. Ablagerungen wie beispielsweise Komposthaufen und Holzstapel oder die Lagerung von wassergefährdenden Stoffen in der Nähe eines Gewässers sein. Durch die Gewässerschau soll ein Beitrag zur Verringerung und Vermeidung von Hochwasserrisiken für die Anwohner der Elz geleistet werden. Gleichzeitig sollen Beeinträchtigungen der ökologischen Funktionen des Gewässers beseitigt werden. Zur ordnungsgemäßen Durchführung der Gewässerschau kann es notwendig sein, Privatgrundstücke zu betreten. Grundsätzlich ist der Träger der Unterhaltungslast laut § 101 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) dazu berechtigt, Grundstücke am Gewässer sowie Anlagen am Gewässer zu betreten. Die Gemeinde bittet die Anwohner bzw. Anlieger um ihr Verständnis.

**GEMEINDEVERWALTUNGS-VERBAND ELZACH**

Der Gemeindeverwaltungsverband Elzach mit der Stadt Elzach und den Gemeinden Winden im Elztal und Biederbach sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

**Gebäudemanager (m/w/d) für das technische, infrastrukturelle Gebäudemanagement.**Es handelt sich um eine **unbefristete Vollzeitstelle**.**Ihr Aufgabengebiet:**

Bewirtschaftung sämtlicher öffentlicher Gebäude, gegliedert in folgende Punkte:

**Technisches Gebäudemanagement**

- Planung und Abwicklung einschließlich Ausschreibung, Vergabe, Bauüberwachung und Abrechnung von Instandhaltungsmaßnahmen, Reparaturarbeiten, energetische Modernisierungen sowie kleinerer Baumaßnahmen.
- Koordination und Überwachung sämtlicher Wartungen an technischen Anlagen, Führen von Wartungsbüchern.
- Koordination und Überwachung sämtlicher wiederkehrender Prüfungen (Sachkundigen/Sachverständigenprüfung) wie z.B. Brandmeldeanlagen, Fluchtwegbeleuchtung, Fluchtwegtüren, Blitzschutz, Lüftungs- und Heizungsanlagen, Turngeräte (Führen von Prüfbüchern) nach Anforderung der rechtlichen Vorgaben in Zusammenarbeit mit den Hausmeistern

**Infrastrukturelles Gebäudemanagement**

- Koordination Gebäudereinigung, Reinigungsmittelbestellung.
- Bestellung von Verbrauchsmaterial bzw. Koordination der Bestellung unter Berücksichtigung der Vergabeordnung.
- Energiebewirtschaftung, Bestellen von Heizmitteln, Verbrauchsüberwachung,
- Bestandserfassung in FM-Software
- Energiemanagement und Energiecontrolling in FM-Software.

**Wir erwarten:**

- Abgeschlossene Ausbildung als Meister bzw. Techniker im Fachbereich Hochbau Versorgungstechnik, Elektrotechnik, Facility Management oder eine gleichberechtigte Qualifikation.
- Berufserfahrung in den beschriebenen Aufgabenfeldern, idealerweise im Bereich des Gebäudemanagements.
- Fundierte EDV Kenntnisse in MS Office, Kenntnisse in AVA und Facility-Management Software (CFM) ist wünschenswert
- Fach- und Rechtskenntnisse in VOB, VOL bzw. UVgO, Versammlungsstättenverordnung, Schulbaurichtlinien usw.

**Wir bieten:**

- eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- bedarfsorientierte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- eine Bezahlung nach **EG 9bTVöD** mit betrieblicher Altersvorsorge im öffentlichen Dienst
- flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement (mit Hansefit)

**Interessiert?**

Dann richten Sie ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bis zum **30.11.2020** an den Gemeindeverwaltungsverband Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach oder online an [bewerbung@elzach.de](mailto:bewerbung@elzach.de). Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne

- Verbandsbauamtsleiter Tobias Kury, Telefon: 07682/804-40
- Verbandsschriftführer Christoph Croin, Telefon: 07682/804-20

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.



## Fremdwassersanierungskonzept

Im Zuge des Fremdwassersanierungskonzeptes der Gemeinde, werden ab KW 45 bis ca. KW 53 gezielte Kanalbebelungen der am Schmutzwasserkanal angeschlossenen Abwasseranlagen durchgeführt. Hierzu ist es notwendig im Einzelfall private Grundstücke zu betreten. Bei Fragen steht Ihnen Herr Riegger unter 0174 8063184 zur Verfügung.

## Grund- und Gewerbesteuer

### 4. Quartal 2020

Am **15. November 2020** wird die 4. Rate der Grundsteuer- und Gewerbesteuervorauszahlung für das Jahr 2020 zur Zahlung fällig.

Die Höhe der zu zahlenden Grundsteuerrate entnehmen Sie bitte dem zuletzt zugestellten Grundsteuer- bzw. Grundsteueränderungsbescheid (im Januar 2014), der seine Gültigkeit bis zu einem neuen Bescheid behält.

Wir bitten um Beachtung und Überweisung der fälligen Beträge - unter Angabe des Buchungszeichens - auf eines unserer bekannten Konten, sofern Sie der Gemeindekasse kein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben.

### Teilnahme am SEPA-Lastschriftverfahren

Bitte beteiligen Sie sich am SEPA-Lastschriftverfahren und lassen Sie Ihre fälligen Forderungen der Gemeinde von der Gemeindekasse abbuchen. Vordrucke sind bei der Gemeindekasse, den Banken und Sparkassen oder über Internet unter [www.winden-im-elztal.de](http://www.winden-im-elztal.de), Link – Rathaus – Formulare –, erhältlich.

Die Gemeindekasse

## Fundsachen

Im Rathaus wurde folgende Fundsache abgegeben:  
1 Schlüsselbund

Die Fundsachen können während der Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr, Donnerstag 16:00 Uhr bis 18:00) beim Fundbüro im Rathaus Oberwinden, Bahnhofstraße 1, 79297 Winden im Elztal vom Verlierer abgeholt werden.

## BEKANNTMACHUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

### Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen



## Öffentliche Bekanntmachung der Auslegung des Entwurfs einer Wasserschutzgebietsverordnung

Das Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde – beabsichtigt zum Schutz des Grundwassers im Einzugsgebiet des Tiefbrunnens Oberwinden (Flst. Nr. 88/1) inklusive Brandeckquelle (Flst. Nr. 129) der Gemeinde Winden im Elztal für die öffentliche Wasserversorgung das bestehende Wasserschutzgebiet geringfügig zu vergrößern und durch Rechtsverordnung neu festzusetzen.

Das Wasserschutzgebiet zum Schutz des Tiefbrunnens erstreckt sich auf die Gemarkungen Oberwinden und Elzach. Es ist in die weitere Schutzzone (Zone III), die engere Schutzzone (Zone II) und den Fassungsbereich (Zone I) gegliedert.

Die Zone I befindet sich auf dem Flst. Nr. 88/1 auf Gemarkung Oberwinden.

Die Zone II erstreckt sich auf Gemarkung Oberwinden und umfasst die Grundstücke Flst. Nrn. 88, 88/2, 88/4, 90, 91, 92, 93, 94, 95/1, 640, 641, 644 und 645/1.

Die Zone III erstreckt sich auf die Gemarkungen Oberwinden (43,48 ha) und Elzach (1,94 ha).

Das Wasserschutzgebiet zum Schutz der Brandeckquelle erstreckt sich auf die Gemarkung Oberwinden und bleibt von der räumlichen Lage unverändert.

Die Zone I befindet sich auf Flst. Nr. 129.

Die Zone II erstreckt sich auf die Flst. Nrn. 101, 129 und 134.

Die Zone III umfasst eine Fläche von 4,31 ha und erstreckt sich auf die Flst. Nr. 135.

Der Entwurf der Rechtsverordnung und die dazugehörigen Karten, die den parzellenscharfen Verlauf des Schutzgebietes und der Schutzzonen wiedergeben, liegen in der Zeit von Freitag, den 13.11.2020 bis Montag, den 14.12.2020 beim **Landratsamt Emmendingen** – Untere Wasserbehörde – 79312 Emmendingen, Bahnhofstr. 2-4, Zimmer **239**, zur kostenlosen Einsicht durch jedermann während der Sprechzeiten öffentlich aus.

Die Unterlagen können auch beim **Bürgermeisteramt Winden im Elztal** eingesehen werden.

Bedenken und Anregungen können während der Auslegungsfrist bei der unteren Wasserbehörde schriftlich oder mündlich zur Niederschrift vorgebracht werden.

Das Wasserschutzgebiet ist nach der Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung –SchALVO– als Normalgebiet einzustufen. Für die Landbewirtschaftung und sonstige Bodennutzung sind daher außer der Rechtsverordnung und den Regeln der ordnungsgemäßen Landbewirtschaftung (ogL-Gebiet) nur die allgemeinen Schutzbestimmungen der SchALVO anzuwenden.

Landratsamt Emmendingen – Untere Wasserbehörde –

## Keinen Müll in Altkleidercontainern entsorgen

Altkleider werden derzeit viel gesammelt. Eigentlich eine gute Nachricht. Doch neben der Kleiderflut findet auch immer mehr textilfremder Müll den Weg in die Sammelcontainer von Altkleidern, das geht aus einer Mitteilung des Unternehmens mit dem der Landkreis auf den Recyclinghöfen bei den Altkleidern zusammenarbeitet, hervor. Der Müll verschmutzt die gut erhaltenen Kleidungsstücke und macht sie für die weitere Verwendung, sowohl im Second-Hand-Bereich als auch für das Recycling, unbrauchbar. Die Entsorgungskosten dafür belasten die durch Corona unter wirtschaftlichen Druck geratenen Sammelunternehmen noch zusätzlich. Daher die Bitte: Kleidersäcke nur mit brauchbaren Kleidungsstücken und Textilien in die Sammelcontainer werfen. Nichts daneben stellen. Müll gehört weder in noch neben die Altkleidercontainer. Die Container auf den Recyclinghöfen werden regelmäßig geleert. Sollten Altkleidercontainer an anderen Sammelplätzen einmal überfüllt oder geschlossen sein, wird darum gebeten, die Kleider und Schuhe zu einem späteren Zeitpunkt oder in den Sammelbehältern auf den Recyclinghöfen zu entsorgen.

## Müllbehälterwechsel für Januar bis 30. November anmelden

Wer für Januar 2021 einen Wechsel des Mülleimers in einen größeren oder kleineren Behälter plant oder sonstige Änderungen hat, muss dies bis zum 30. November 2020 bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Emmendingen beantragen. Nur wenn der Antrag bis zu diesem Datum vorliegt, kann dies noch bei der Erstellung des Gebührenbescheides für das Jahr 2021 berücksichtigt werden, ansonsten erfolgt eine spätere Nachberechnung. Der Antrag muss über die Eigentümer bzw. angemeldete Hausverwaltungen erfolgen und immer schriftlich per Formular erfolgen, er kann nicht direkt vom Mieter gestellt werden. Die Antragsformulare liegen in den Rathäusern und an den Infotheken des Landratsamtes aus, sie können auch auf der



Internetseite [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) im Bereich Abfallwirtschaft abgerufen werden. Auskünfte sind per E-Mail ([abfall@landkreis-emmendingen.de](mailto:abfall@landkreis-emmendingen.de)) oder per Telefon unter der Emmendinger Vorwahl 07641 und dann 451-9705, 451-9706, 451- 9709 sowie 451-9710 möglich.

## ALLGEMEINE BEKANNTMACHUNGEN

### Haus- und Straßensammlung zu Gunsten der deutschen Kriegsgräberstätten

**Für die deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende**

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. ist eine der ältesten Bürgerinitiativen im Land. Seit über 100 Jahren leistet der Verein einen wichtigen Beitrag für die Versöhnung und für den Frieden in Europa. Der Volksbund arbeitet in 46 Ländern, baut und betreut die Ruhestätten von über 2,8 Mio. deutschen Kriegstoten auf 832 Kriegsgräberstätten. Er ist zudem Träger der freien Jugendhilfe und betreibt seit über 70 Jahren als einziger Kriegsgräberdienst eine eigene Jugend- und Schularbeit. Diese ist Brückenbauer bei internationaler Verständigung.

**Aufgrund der derzeit schwierigen Situation mit der Corona-Pandemie ist unsere Haus- und Straßensammlung nicht durchführbar.**

Damit der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. seine wertvolle Friedensarbeit jedoch weiter fortsetzen kann, bitten wir Sie, trotzdem auch dieses Jahr zu spenden. Möglich ist dies zu Gunsten des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., IBAN: DE81 6905 0001 0000 0122 52 (BIC: SOLADES1KNZ).

**Jede Spende ist ein Beitrag für den Frieden gegen Gleichgültigkeit und Vergessen!**

Dankeschön!

*Ihr Bezirksverband Südbaden-Südwestfalen*

### Beratungsservice für Unternehmen und internationale Fachkräfte in Emmendingen

Die monatlich stattfindende Beratung des Welcome Centers Südlicher Oberrhein im Landratsamt Emmendingen kann aufgrund der aktuellen Lage vorerst nicht stattfinden.

Alternativ bietet Frau Petra Vennemann die Beratung schriftlich, telefonisch und per Videoschaltung an. Bei Interesse wenden Sie sich bitte entweder telefonisch unter 07833 9899005 oder per E-Mail an [vennemann@aef-bonn.de](mailto:vennemann@aef-bonn.de).

Fachkräfte aus dem Ausland werden zu Themen wie beispielweise Arbeitsmöglichkeiten und Jobsuche in Deutschland, Bewerbungsunterlagen, Deutschsprachkursen, Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen und weiteren Fragen zum Leben und Arbeiten in Deutschland informiert und beraten. Für Unternehmen aus dem Landkreis bietet das Welcome Center Informationen und Beratung zu den Themen Rekrutierung und Integration von internationalen Fachkräften.

Das Welcome Center Südlicher Oberrhein wird zu 60 % aus Fördermitteln vom Baden-Württembergischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau finanziert, die restlichen 40 % trägt der AEF – die Spanische Weiterbildungsakademie.

### Kriminalität im Internet:

**Polizeipräsidium warnt vor Variante des Überweisungsbetruges - Gewerbetreibende und Vereine im Visier von Internetbetrügnern**

Mit der als „Fake President“ bekannten Betrugsmasche versuchen Internetkriminelle immer wieder, Gewerbetreibende und Vereine um ihr Vermögen zu bringen. Jüngst war mehrfach versucht worden, einen Sportverein im

Markgräflerland um sein Vereinskonto zu bringen. Ein empfindlicher Schaden konnte gerade noch abgewehrt werden.

#### Täuschung per E-Mail

Meist im Ausland sitzend, forschen die Ganoven im Internet Geschäfts- bzw. Vereinsdaten aus. Anschließend wenden sie sich per gefälschter E-Mail-Adresse (sog. E-Mail Spoofing) an einen Inkassobevollmächtigten der Firma bzw. des Vereins. In dieser gefälschten Mail wird der Inkassobevollmächtigte plausibel, überzeugend und „nachfragefrei“ vom vermeintlichen Chef bzw. Vereinsvorsitzenden aufgefordert, eine Geldüberweisung zu tätigen.

Der Täter schlüpft dabei bewusst in die Rolle einer Autoritätsperson und wartet mit einer glaubhaften Legende auf. Im vorliegenden Fall war dem Kassierer eines Vereins mit einer gefälschten E-Mail eine Rechnung und eine Überweisungsaufforderung zugemailt worden. Ein empfindlicher Schaden konnte nur durch viel Aufwand und mit Hilfe der Bank verhindert werden.

#### Tipps des Polizeipräsidiums Freiburg

- Sensibilisieren Sie die Mitarbeiter Ihres Unternehmens bzw. Ihres Vereins über diese Betrugsvariante.
- Führen Sie **keine** Zahlungsanweisungen nur auf Grund einer E-Mail Ihres vermeintlichen Chefs oder Vereinsvorsitzenden aus.
- Prüfen Sie immer, ob die Zahlungsaufforderung auch tatsächlich vom sogenannten Auftraggeber stammt.
- Wenden Sie sich bei Ungereimtheiten und Fragen an die örtliche Polizeidienststelle.

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## NOTDIENSTE

### Wichtige Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst im Landkreis Emmendingen

**Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):**

**116 117 (Anruf ist kostenlos)**

**Freiburg (allgemeiner Notfalldienst), Allgemeine Notfallpraxis Freiburg, Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg im Breisgau,**

Mo., Di., Do.	von 20:00 Uhr bis 24:00 Uhr,
Mi., Fr.	von 16:00 Uhr bis 24:00 Uhr,
Sa., So. und Feiertag	von 8:00 Uhr bis 24:00 Uhr

**Kinder-Notfallpraxis Freiburg am St. Josefskrankenhaus, Sautierstraße 1, 79104 Freiburg im Breisgau**

Mo. bis Do.	von 19:00 Uhr bis 22:30 Uhr,
Fr.	von 16:00 Uhr bis 22:30 Uhr,
Sa., So. und Feiertag	von 8:00 Uhr bis 22:30 Uhr

**Von 22:30 Uhr bis 08:00 Uhr** erfolgt die Notfallbehandlung durch das Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin des Universitätsklinikums, Mathildenstraße 1 (Anfahrt über Heiliggeiststraße 1) in 79106 Freiburg im Breisgau.

**Augen-Notfallpraxis an der Universitätsaugenklinik Freiburg,**

Kilianstr. 5, 79106 Freiburg im Breisgau,

Mo., Di., Do.	von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr,
Mi.	von 13:00 Uhr bis 22:00 Uhr,
Fr.	von 16:00 Uhr bis 22:00 Uhr,
Sa., So. und Feiertag	von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen, Gartenstraße 44, 79312 Emmendingen, Öffnungszeiten der Notfallpraxis (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)**

Mo., Di. und Do.	von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr,
Mi. und Fr.	von 16:00 Uhr bis 22:00 Uhr,
Sa., So. und Feiertag	von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr

### Apotheken-Notdienst

Dienstbereitschaft von 8:30 Uhr bis 8:30 Uhr des folgenden Tages:

- Mi., 04.11. easyApotheke, Emmendingen**  
Freiburger Str. 4, Tel. 07641 954280
- Do., 05.11. Paracelsus-Apotheke, Denzlingen**  
Schwarzwaldstr. 3, Tel. 07666 2392  
**Marien-Apotheke, Gutach**  
Golfstr. 9, Tel. 07681 7257
- Fr., 06.11. Glotter-Apotheke, Glottertal**  
Talstr. 70a, Tel. 07684 1355  
**Neue Apotheke, Emmendingen**  
Milchhofstr. 1, Tel. 07641 9332221
- Sa., 07.11. Central-Apotheke, Emmendingen**  
Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170  
**Rathaus-Apotheke, Elzach**  
Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717
- So., 08.11. Schwarzwald-Apotheke, Elzach**  
Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392  
**Spitzweg-Apotheke, Emmendingen**  
Fritz-Boehle-Str. 38, Tel. 07641 51191
- Mo., 09.11. Kronen-Apotheke, Teningen**  
Reetzenstr. 5, Tel. 07641 41109  
**Glocken-Apotheke, Kollnau**  
Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054
- Di., 10.11. Apotheke am Heidacker, Freiamt-Ottoschwanden**  
Hauptstr. 49, Tel. 07645 917877  
**Waldhorn-Apotheke, Sexau**  
Emmendinger Str. 6, Tel. 07641 47575

### Pflegedienste

#### Kirchliche Sozialstation Oberes Elztal e.V.

Schwimmbadstraße 11, 79215 Elzach,  
Telefon 07682 909040,  
Fax 07682 909041

#### Dorfhelferin, Einsatzleitung

Christine Schwendemann-Brugger, Telefon 07682 920202

#### Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook

Spitzenbacher Straße 16, 79297 Winden im Elztal  
Telefon 07682 921537, Fax 07682 921538

#### Pflegestützpunkt des Landkreises Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen  
Kontakt und Terminvereinbarung  
Telefon 07641 451-3091, -3095, -3025,  
E-Mail: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de.

#### Außensprechstunde in Waldkirch

Marktplatz 1-5, Generationenbüro,  
montags 12:00 bis 16:00 Uhr,  
**Herbstzeit - Betreutes Wohnen für alte und pflegebedürftige Menschen in (Gast-)Familien**  
Landvogtei 5, 79312 Emmendingen,  
Telefon 07641 9671590, [www.herbstzeit-bwf.de](http://www.herbstzeit-bwf.de)

### Sprechstunde des Caritas-Sozialdienstes

#### Caritas-Sozialdienst – Allgemeine Sozial- und Lebensberatung

Dipl.-Soz.-Päd. Frau Drechsel, Telefon 07642 9214123

#### Diakonisches Werk Emmendingen

Karl-Friedrich-Str. 20, 79312 Emmendingen,  
Telefon 07641 9185-13 (Frau Homburger) und  
07641 9185-16 (Frau Funk)

Außensprechstunde dienstags zwischen 10:00 Uhr und 13:00 Uhr (nach Vereinbarung) im evang. Gemeindezentrum Herbolzheim, Hansjakobstr. 8

#### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB)

**EUTB Lebenshilfe KV Emmendingen e.V.**  
Geyer-zu-Lauf-Str. 34, 79312 Emmendingen,  
Telefon 07641 93341-214 (Frau Hofmann);  
Außensprechstunde in Waldkirch freitagnachmittags.  
Termine bitte telefonisch vereinbaren.

### EUTB Diakonisches Werk Emmendingen

Karl-Friedrich-Str. 20, 79312 Emmendingen;  
Telefon: 07641 9185-13 (Frau Homburger),  
07641 9185-16 (Frau Funk);

Außensprechstunde in Herbolzheim dienstagsvormittags.  
Termine bitte telefonisch vereinbaren.

### EUTB Deutsches Rotes Kreuz KV Emmendingen e.V.

Milchhofstr. 1b, 79312 Emmendingen,  
Telefon 07641 96212-65 (Frau Thiemann/Frau Gungl);  
Außensprechstunde donnerstagnachmittags in Elzach,  
Telefon 0152 09272764

### Kreissenorenrat des Landkreises Emmendingen

[www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de)

### Fachstelle Sucht

#### Beratung, Behandlung, Prävention

Mauermattenstraße 8, Waldkirch, Telefon 07681 24623  
Dienstag und Donnerstag 10:00 bis 17:00 Uhr,  
E-Mail [fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)

#### Emma, Jugend- und Drogenberatung

Friedhofstraße 1, Waldkirch, Telefon 07681 3891

### Krebsinformationsdienst

Telefon 0800 420 3040, kostenfrei,  
täglich 8:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
E-Mail: [krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de);  
Internet: [www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de)

### Hilfetelefon "Gewalt gegen Frauen"

Rufnummer 08000 116 016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de).

### Notruf-Fax der Integrierten Leitstelle direkt über 112 erreichbar

Wer einen Notruf per Fax absetzen will, kann dies nun über die Notrufnummer 112 tun. Den Vordruck kann man über die Homepage des DRK-Kreisverbandes Emmendingen unter [www.drk-emmendingen.de](http://www.drk-emmendingen.de), Rubrik Rettungsdienst, Integrierte Leitstelle, herunterladen.

### Tierärztlicher Notdienst

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notdienst für Kleintiere an diesem Wochenende:

#### Samstag/Sonntag, 07.11./08.11.2020

Dr. Bretzinger, Glottertal  
Winterbachstr. 13, Tel. 07684 90890  
Dr. Brodauf, Emmendingen  
Gottfried-Keller-Weg 4, Tel. 07641 54636

**Der Notfalldienst für Großtiere wird am Sonntag in der Zeit von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr versehen.**

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Winden im Elztal

Bahnhofstraße 1, 79297 Winden im Elztal

**Druck und Verlag:**

NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70, 78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 07033 3204928, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Klaus Hämmerle oder sein Vertreter im Amt  
Für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.



## ZweiTälerLand



ZweiTälerLand  
Elztal & Simonswaldertal  
im Elztal im Oberrhein

Wegen Corona-Pandemie

### ZweiTälerLand-Geschäftsstelle schließt bis Ende November



Foto: © ZweiTälerLand Tourismus

Aufgrund der Schutzmaßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus bleibt die Geschäftsstelle im Bahnhof Bleibach den gesamten November 2020 für den Publikumsverkehr geschlossen. Telefonisch unter 07685 19433 und per E-Mail unter [info@zweitaelerland.de](mailto:info@zweitaelerland.de) oder in dringenden Fällen, nach vorheriger Terminvereinbarung, steht das Team der Geschäftsstelle aber zu den aktuellen Öffnungszeiten Mo bis Fr 9-12 Uhr und 14-17 Uhr weiterhin zur Verfügung.

## SCHULEN

### Schulverband Elztal-Schule

#### - Amtliche Bekanntmachung

Am **Dienstag, 24. November 2020** findet um 11:00 Uhr im Bürgersaal im Bahnhof Bleibach, 79261 Gutach im Breisgau eine öffentliche Sitzung des Schulverbandes Elztal-Schule statt.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Schulleiters
  2. Annahme von Spenden (§78 IV GemO i.V.m. GKZ)
  3. Prüfbericht der Gemeindeprüfungsanstalt Baden-Württemberg 2013 - 2017
  4. Umstellung von der Kameralistik zur kommunalen Doppik
  5. Beratung und Beschlussfassung Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2021
  6. Sonstiges, Wünsche und Anträge
- Schulverband Elztal-Schule Gutach im Breisgau  
Urban Singler, Verbandsvorsitzender*

### Schulzentrum Oberes Elztal

#### Förderkreis Schulzentrum Oberes Elztal e. V. ABSAGE der Versammlung am 5. November 2020

Leider müssen wir die für den 5. November geplante Mitgliederversammlung aufgrund der seit dem 2. November geltenden Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie absagen.

#### TERMINVORMERKUNG

#### - Mitgliederversammlung am 3. Dezember 2020

Nach Aufhebung der geltenden Maßnahmen Ende November findet die Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 3. Dezember 2020 um 19:30 Uhr** im Schulzentrum Oberes Elztal, Raum U16/U17 – *bitte den Eingang am Pausenhof der Grundschule benutzen* – statt. Es wird darum gebeten, die geltenden Hygieneregeln zu befolgen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Beratung und Beschlussfassung zur Satzungsänderung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht der Kassiererin und der Kassenprüfer
4. Entlastung der Kassiererin und der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Wahl der Kassenprüfer
7. Wünsche und Anträge

Zu der Versammlung sind alle Mitglieder des Vereins, Eltern, Lehrer und alle Interessierte herzlich eingeladen.

**ACHTUNG:** Sollten die Kontaktbeschränkungen verlängert werden, kann die Versammlung am 3.12.2020 nicht stattfinden. Der neue Termin wird dann auf der Homepage des Schulzentrum Oberes Elztal unter <https://www.schulzentrum-oberes-elztal.de/ueber-uns/menschen/foerderverein.html> veröffentlicht.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Katholisches Pfarramt Oberwinden

#### Aktuelle Maßnahmen in den Gottesdiensten in Zeiten der Corona- Pandemie

Durch die Verschärfung der Corona-Pandemie ist ab sofort für die Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit eine Anmeldung erforderlich. Bitte haben Sie Verständnis für diese Maßnahme, es geht um den Schutz für die Gesundheit aller. Während der Teilnahme des Gottesdienstes ist das Tragen eines Mund- und Nasenschutzes erforderlich. Ebenfalls bitten wir Sie um Verständnis, wenn kurzfristig Gottesdienste ausfallen müssen oder Zeiten verändert werden. Beachten Sie bitte, die Hinweise auf der Homepage und in den Schaukästen der Kirchen.

**Um unser Hygienekonzept einhalten zu können, benötigen wir für die Gottesdienste dringlich Frauen und Männer, die den Ordnerdienst übernehmen könnten. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro wenn Sie für eine solche Aufgabe bereit wären.**

Mit diesen Maßnahmen hoffen wir, dass wir weiterhin unsere Gottesdienste feiern können und gesund bleiben.

*Röm. kath. Kirchengemeinde Oberes Elztal*

#### Firmung 2021 in der Seelsorgeeinheit Oberes Elztal

Im kommenden Jahr steht wieder die Firmung an. Hierzu werden alle Jugendlichen der Seelsorgeeinheit eingeladen, die im aktuellen Schuljahr die 9. oder 10. Klasse besuchen bzw. besuchen würden.

Das Ordinariat Freiburg hat uns das Wochenende für die Firmung 2021 mitgeteilt. Dieses ist das Wochenende vom **9. Juli bis 11. Juli 2021**. Wann an diesem Wochenende die Firmgottesdienste in unserer Seelsorgeeinheit jeweils sein werden, steht allerdings noch nicht fest.

Die Vorbereitung auf die Firmung wird in der ersten Jahreshälfte des Jahres 2021 stattfinden und die Jugendlichen werden zu Jahresbeginn schriftlich informiert und dazu eingeladen werden.

Aufgrund der Ungewissheit, wie sich im ersten Halbjahr 2021 die Corona-Situation darstellen wird, sind hier natürlich Veränderungen möglich und auch die Gestaltung der Vorbereitung wird ggf. entsprechend angepasst werden müssen.

Bei Fragen dürfen Sie sich gerne an Pastoralreferent Michael Wiedensohler 07682 8083-24 bzw. [wiedensohler@kath-oberes-elztal.de](mailto:wiedensohler@kath-oberes-elztal.de) wenden.

#### „Umkehr zum Frieden“

#### - Ökumenische FriedensDekade 2020 in Elzach

Seit Anfang der 80er Jahre greifen Kirchengemeinden und Aktionsgruppen im Rahmen der „Ökumenischen FriedensDekade“ das Friedensthema in Gottesdiensten, Friedens-

gebeten und Informationsveranstaltungen auf, immer in den zehn Tagen vor dem Buß- und Betttag im November. In den vergangenen Jahren haben im ganzen Bundesgebiet jährlich über 3.000 Veranstaltungen, Gottesdienste und Friedensgebete stattgefunden, in denen Gemeinden und Initiativen für die gewaltfreie Lösung von Konflikten, für den Vorrang ziviler Methoden in der Konfliktbearbeitung, gegen Rüstungsproduktion und Rüstungsexporte, für die Einhaltung der Menschenrechte und für mehr soziale Gerechtigkeit eingetreten sind.

Diese schöne Tradition lebt in Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirchengemeinde auch in unserer Seelsorgeeinheit.

So wird es am **Montag, 9. November und Dienstag, 10. November 2020** jeweils um 19:30 Uhr in der Johanneskirche (Zollstockstr. 6 in Elzach) eine Andacht unter dem diesjährigen Motto der FriedensDekade „Umkehr zum Frieden“ geben.

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir Sie, Mund- und Nasenschutz zu tragen (eine Anmeldung braucht es hierzu nicht. Die obligatorische Erfassung der Kontaktdaten erfolgt vor Ort).

### St. Leonhard, Niederwinden

**Sonntag, 8. November**

10.00 Uhr Festgottesdienst, anlässlich des Patroziniums St. Leonhard

### Evangelisches Pfarramt Elzach

#### AKTUELLES FÜR UNSERE GEMEINDEN

**Gottesdienste in Christuskirche, Oberprechtal und Johanneskirche, Elzach:**

Herzlich willkommen zu den öffentlichen Gottesdiensten in unseren beiden Kirchen. Wir feiern unter den Bedingungen des Hygienekonzepts.

**Die nächsten Gottesdiensttermine (14-täglich):**

**Sonntag, 8. November,**  
9:30 Uhr Oberprechtal,  
10:30 Uhr Elzach

**Sonntag, 22. November,** Ewigkeitssonntag mit Gedenken an die Toten des zu Ende gehenden Kirchenjahres,  
9:30 Uhr Oberprechtal Christuskirche,  
11:00 Uhr Elzach vor der Aussegnungshalle auf dem Friedhof.

In diesen Wochen überlegen und planen viele die Andachten und Gottesdienste für die Advents- und Weihnachtszeit. Wir werden ausprobieren, was wir sonst in hundert Jahren nicht gewagt hätten. Lassen Sie sich dann einladen zu besonderen Momenten und Begegnungen auf Abstand. Das und noch viel mehr ist möglich. Und wir freuen uns schon!

Für heute grüße ich Sie, auch im Namen der Kirchengemeinderäte und unserer Sekretärin  
*Ihre Barbara Müller-Gärtner*

So erreichen Sie Pfarrerin Barbara Müller-Gärtner,  
Telefon 07682 8281, barbara.mueller-gaertner@kbz.ekiba.de  
Pfarrbüro: Zollstockstr. 6, 79215 Elzach,  
dienstags, 10:30 bis 12:00 Uhr,  
donnerstags 15:00 bis 16:30 Uhr,  
E-Mail Elzach-oberprechtal@kbz.ekiba.de  
Pfarrhaus: Triberger Str. 4, 79215 Elzach-Oberprechtal  
Homepage: [www.eki-elzach-oberprechtal.de](http://www.eki-elzach-oberprechtal.de)  
Homepage des Kirchenbezirks Emmendingen ([www.kirchenbezirk-em.de](http://www.kirchenbezirk-em.de)). Sie finden dort auch zusätzliche Informationen und Angebote.

#### „Umkehr zum Frieden“

**- Ökumenische FriedensDekade 2020 in Elzach**

Seit Anfang der 80er-Jahre greifen Kirchengemeinden und Aktionsgruppen im Rahmen der „Ökumenischen FriedensDekade“ das Friedensthema in Gottesdiensten, Friedensgebeten und Informationsveranstaltungen auf, immer in

den zehn Tagen vor dem Buß- und Betttag im November. In den vergangenen Jahren haben im ganzen Bundesgebiet jährlich über 3.000 Veranstaltungen, Gottesdienste und Friedensgebete stattgefunden, in denen Gemeinden und Initiativen für die gewaltfreie Lösung von Konflikten, für den Vorrang ziviler Methoden in der Konfliktbearbeitung, gegen Rüstungsproduktion und Rüstungsexporte, für die Einhaltung der Menschenrechte und für mehr soziale Gerechtigkeit eingetreten sind.

Diese schöne Tradition lebt in Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirchengemeinde auch in unserer Seelsorgeeinheit. So wird es am **Montag, 9. November und Dienstag, 10. November 2020** jeweils um 19:30 Uhr in der Johanneskirche (Zollstockstr. 6 in Elzach) eine Andacht unter dem diesjährigen Motto der FriedensDekade „Umkehr zum Frieden“ geben.

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir Sie, Mund- und Nasenschutz zu tragen (Eine Anmeldung braucht es hierzu nicht. Die obligatorische Erfassung der Kontaktdaten erfolgt vor Ort.).

## VEREINSNACHRICHTEN

### Förderverein Narrenzunft Niederwinden Schindlejokel e.V.

#### Absage - Jahreshauptversammlung am 11.11.2020

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner, aufgrund der aktuellen COVID-19 Lage werden wir dieses Jahr am 11.11.2020 keine Jahreshauptversammlung durchführen.

Wir bedauern dies sehr und bitten um Verständnis.

Bleibt alle Gesund.  
*Die Vorstandschaft*

### NZ D'r Oberwindemer Spitzbue e.V.



#### Jahreshauptversammlung 2020

Entgegen der letztwöchigen Ankündigung, haben wir uns aufgrund der aktuellen Lage dazu entschlossen, die Jahreshauptversammlung am 11.11.2020 auf einen noch unbekanntem Zeitpunkt zu verschieben.  
Passt auf euch auf und bleibt gesund!

### Schwarzwaldverein Elzach-Winden e.V.

#### Absage aller Termine im November

Aufgrund der aktuellen Lage werden alle Veranstaltungen im November abgesagt. Neuer Termin für die Wanderecke ist der 11.12.2020, wenn es dann hoffentlich wieder möglich ist.





## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN



Bürgermeieramt

**Simonswald**

LANDKREIS EMMENDINGEN

Die Gemeinde Simonswald bietet zur Saison 2021 für das neu sanierte Freibad eine Stelle als

### FACHGESTELLTEN FÜR BÄDERBETRIEBE (M/W/D)

ODER EINEN

### RETTUNGSSCHWIMMER (M/W/D),

### DER DIE QUALIFIKATION ALS FAB ERWERBEN WILL

in Vollzeit und unbefristet an.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter:

[www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

**Bürgermeieramt Simonswald**  
Talstraße 12, 79263 Simonswald

Telefonische Auskünfte erhalten Sie gerne unter 07683 / 9101 - 0 von Bürgermeister Stephan Schönefeld oder 9101 - 30 von Michael Disch, Personalamt.

#### für den Belag

- 100 g Datteltomaten
- 50 g Oliven, schwarz, entsteint (z. B. Kalamata)
- 1 TL Thymianblättchen, gehackt
- 2 EL Olivenöl

#### für den Salat

- 2 Paprikaschoten, rot
- 2 Paprikaschoten, gelb
- 4 Feigen
- 1 Salatgurke, klein
- 2 Frühlingszwiebeln
- 4 EL Balsamessig, hell
- 0,5 Zitrone, den Saft davon
- 1 TL Senf
- 1 TL Honig
- Salz
- Pfeffer
- 5 EL Olivenöl
- 200 g Burrata (oder Mozzarella)
- 100 g Schinken, hauchdünn, z. B. Schwarzwälder
- 0,5 Bund Basilikum

#### Zubereitung:

1. Für den Teig Mehl und 1 TL Salz in einer Schüssel mischen. Wasser, Hefe und Zucker verrühren, bis sich die Hefe gelöst hat.
2. Hefewasser und 2 EL Öl in die Mehlmulde geben und in einer Küchenmaschine oder mit einem Handrührer ca. 3 – 4 Minuten zu einem glatten Teig verkneten. Dann auf einer bemehlten Arbeitsfläche weitere ca. 5 Minuten kneten.
3. Den Teig abdecken und an einem warmen Ort ca. 1 Stunde gehen lassen.
4. Inzwischen für den Salat die Paprikaschoten vierteln, entkernen und mit der Hautseite nach oben auf ein Backblech legen. Paprika unter dem heißen Backofengrill auf der mittleren Schiene ca. 7 – 8 Minuten rösten, bis die Haut schwarz wird und Blasen wirft.
5. Paprika herausnehmen, auf einen Teller legen und 5 Minuten ausdampfen lassen.
6. Paprikahaut abziehen. Paprika klein schneiden. Feigen in Spalten schneiden. Gurke und Frühlingszwiebeln putzen. Gurke in dünne Scheiben und Frühlingszwiebeln klein schneiden.
7. Den Teig in 2 Portionen teilen. Auf einer bemehlten Arbeitsfläche zu ca. 1 cm dicken Fladen ausrollen und jeweils auf Backpapier setzen.
8. Die Fladen jeweils mit 1 EL Olivenöl bestreichen. Mit den Fingerspitzen kleine Vertiefungen in den Teig drücken.
9. Für den Belag Tomaten halbieren und mit den Oliven auf dem Teig verteilen und leicht andrücken. Abdecken und weitere ca. 20 Minuten ruhen lassen.
10. Ein Backblech im Backofen auf 250 Grad vorheizen. Die Teigfladen nacheinander ca. 25 Minuten backen.
11. Für den Salat Essig, Zitronensaft, Senf, Honig, Salz, Pfeffer und Öl zu einem Dressing verrühren. Mit den vorbereiteten Salatzutaten mischen.
12. Burrata und Schinken grob zerzupfen. Basilikum abbrausen und trockenschütteln. Blätter von den Stielen zupfen.
13. Focaccia aus dem Ofen nehmen und mit Thymianblättchen bestreuen und Olivenöl beträufeln. Salat mit Basilikum, Burrata und Schinken anrichten und abschmecken. Focaccia dazu servieren.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr., 16.05 – 18.00 Uhr, im SWR



Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Focaccia mit Paprika-Feigen-Salat

**Einfachheit ist die ultimative Raffinesse - so ein italienisches Sprichwort. Auch Serkan Güzelcoban ist Fan der mediterranen Leichtigkeit.**

Zubereitungszeit: 2 Stunden

Schwierigkeitsgrad: leicht

Koch/Köchin: Serkan Güzelcoban

#### Einkaufsliste:

##### für den Teig

- 500 g Mehl (Type 00 oder 550)
- Salz
- 300 ml Wasser
- 20 g Hefe, frisch
- 1 TL Zucker
- 4 EL Olivenöl

Das Spendenportal [gemeinsamhelfen.de](https://www.gemeinsamhelfen.de)